

level<sup>123</sup>  
flexibility in every position

level<sup>123</sup>  
moving your level



© Embru 03.2012.2500

Embru-Werke AG  
Rapperswilerstrasse 33  
CH – 8630 Rüti ZH  
+41 55 251 11 11  
office@embru.ch  
www.embru.ch

Embru-Werke AG  
Rte de Grandcour 74  
CH – 1530 Payerne VD  
+41 26 662 49 15  
office@embru.ch  
www.embru.ch

Embru Deutschland GmbH  
Donnersbergstrasse 1  
D – 64646 Heppenheim  
+49 6252 12 413 0  
kontakt@embru.de  
www.embru.de

embru

embru

# Ein starkes Statement für mehr Bewegung

## Un grand pas en avant vers plus de mouvement



Ästhetik und Funktion vereinen sich im level 123 auf hohem Niveau. Die Wertigkeit der Materialien Nussbaum und Glanzchrom harmonieren perfekt mit der geschichtsträchtigen Altstadt-Liegenschaft.

level 123 concilie parfaitement esthétique et fonctionnalité. Les matériaux de prestige que sont le chrome et le noyer sont remarquablement assortis à l'édifice historique qui s'élève au cœur de la vieille ville.

Location: Hugo Peters AG, Zürich

### Richten Sie sich in einer neuen Dimension ein.

Immer ganz auf der Höhe, und zwar **stufenlos** von 72 bis 122 cm. Mit unserem neuen Arbeitstisch setzen wir einen starken, designorientierten Akzent im Büro. Der level 123 ist eine konsequente Innovation mit hoher Funktionalität und einer klaren, reduzierten Formensprache. Mit level 123 sind Sie allen Anforderungen gewachsen, welche stundenlanges Arbeiten im Büro von Ihnen abverlangt. Sitzen und stehen, be- und entlasten, konzentrieren und entspannen.

### Entrez dans une nouvelle dimension.

Toujours à la hauteur, réglable **en continu** de 72 à 122 cm. Notre nouvelle table de travail apporte une nette touche de style à votre bureau. level 123 est une puissante innovation alliant clarté, grande fonctionnalité et design minimaliste. level 123 répond à tous les besoins auxquels sont confrontés le personnel et le matériel de bureau. Position assise ou debout, charge et allègement, concentration et détente.



Der elegante Teleskopfuss ist pulverbeschichtet, glanz- oder mattchrom. Ein Knopfdruck bringt die Arbeitsfläche auf die ideale Sitz- oder Stehhöhe.

Le pied télescopique, très élégant, est peint par poudre, et chromé mat ou brillant. Il suffit d'une simple pression d'un bouton pour amener le plan de travail à la bonne hauteur.



# Die Weichen in die Zukunft sind gestellt

## Les jalons de l'avenir sont posés



### Schlichtheit und Grosszügigkeit

Seit Jahrzehnten sind wir dafür bekannt, am Arbeitsplatz Qualität und Funktionalität «auf den Tisch zu bringen». Mit unseren **Design-Klassikern** haben wir im Wohnbereich bereits vielfach Geschichte geschrieben. Mit level 123 machen wir nun auch in der Welt des Büros den entscheidenden Schritt zum stilprägenden Unikat. Dem formulierten Ziel, einen Bürotisch-Klassiker mit langem Zeithorizont zu entwickeln, wurde sowohl in Bezug auf die Technik wie das Design kompromisslos nachgelebt.

### Sobriété et générosité

Depuis des décennies, notre marque est réputée pour la qualité et la fonctionnalité de ses produits. Nos **classiques du design** sont d'ores et déjà entrés dans l'histoire de l'habitat. Désormais, level 123 entreprend de conquérir également l'univers du bureau en l'enrichissant d'une touche de style unique en son genre. Tant sur le plan technique qu'en termes de design, tous les moyens furent mis en œuvre pour atteindre le but fixé : la création d'une table de bureau qui s'inscrit dans la durée et deviendra un nouveau grand classique.



Wer den urbanen Weitblick sucht und im Leben nicht nur mit dem Lift neuen Höhen entgegenstrebt, braucht einen Arbeitsplatz, der dieser Dynamik mit Leichtigkeit begegnet und jeder Belastung standhält.



Qui désire, dans notre environnement urbain, être équipé pour l'avenir et atteindre des sphères plus élevées autrement qu'en prenant l'ascenseur doit disposer d'un poste de travail qui résiste à toute épreuve et sera à la hauteur de ses ambitions.

Location:  
Mobimo Tower, Zürich-West

# Keine Grenzen zwischen Wohnen und Arbeiten

## Aucune frontière entre travail et habitat

### Energie freisetzen und die Zukunft gestalten.

Nach diesem Motto unterzogen wir nach zehn erfolgreichen Jahren unseren höhenverstellbaren Arbeitstisch einem konsequenten Redesign und lancieren die dritte Generation. Denn da, wo heute grosse Projekte **Gestalt annehmen**, braucht es neue Lebensformen und Arbeitsplätze, die uneingeschränkt den Blick auf den weiten Horizont zulassen und für jede Aufgabe volle Bewegungsfreiheit garantieren.

### Dégager des synergies et construire l'avenir.

Fidèles à cette devise, nous avons décidé, après dix années de succès, de repenser de fond en comble notre table de travail réglable en hauteur et d'en lancer la troisième génération. En effet, un univers où **naissent de grands projets** a besoin de nouveaux modes de vie et de nouveaux lieux de travail capables d'ouvrir l'horizon et de garantir toute la liberté de mouvement nécessaire à chaque type de tâche.



Wo eine Stadt neu gebaut wird, verändert sich der Blickwinkel auf die gewohnte Umgebung. Wohnen und Arbeiten stehen in direkter Interaktion und fordern andere Möbel, dabei entsteht Freiraum für neue Einrichtungsideen.

La construction urbaine fait évoluer notre regard sur ce qui nous entoure quotidiennement. Travail et habitat sont en interaction directe, exigeant des meubles différents et laissant pleine place à de nouvelles idées d'ameublement.

Location: Mobimo Tower, Zürich-West

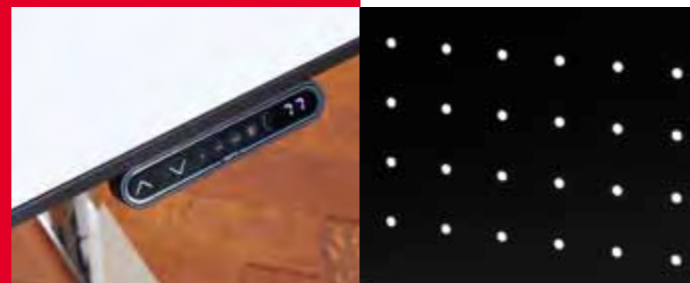


# Leistungsausweis Spécifications



Der level 123 ist flexibel fürs Büro, ergonomisch für den Körper und ästhetisch für den Geist. Ob seriell im Grossraumbüro oder individuell im Homeoffice – eine treffende Antwort von Embru auf viele Fragen der Zukunft.

La level 123 séduit par sa flexibilité d'utilisation, son excellente ergonomie et son apparence esthétique. Individuelle ou en série, pour bureau open space ou à domicile, cette table constitue la réponse d'Embru à de nombreuses questions que nous pose l'avenir.



**Bei level 123 stimmt jedes Detail auf Punkt und Komma genau.**

Sur la level 123, chaque détail est minutieusement étudié.

# Die Details auf einen Blick

## Tous les détails en bref

- 1 Das Druckertablar kann beidseitig am Tischgestell ergänzt werden.
- 2 Der level 123 kann mit einer Kabelwanne aus- und nachgerüstet werden. Die Schiebeplatte ermöglicht den freien Zugang zur Kabelwanne.
- 3 Das Deskpanel mit Memory-Funktion und digitaler Höhenanzeige.
- 4 Das Deskpanel mit 2er-Taster Auf/ab-Funktion.
- 5 Der Ausleger ist wahlweise gepulvert, matt- oder glanzverchromt erhältlich.
- 6 Der level 123 ist organisierbar und kann mit Flachbildschirm-Träger, CPU-Träger innen- und aussenseitig montierbar sowie Privacy Panel ergänzt werden.
- 7 Die nachrüstbare Rückwand als Sichtschutz ist in verschiedenen farblichen Ausführungen erhältlich.
- 8 Das Privacy Panel aus Vollblech oder formge-  
locht schallisolierend, organisierbar mittels  
Einhängen von Ablagekörben.
- 9 25 mm-Tischplatte mit Schmalkante und  
Eckradius 30 mm, wahlweise Echtholz furnier  
oder Kunstharz.



- 1 Le plateau pour imprimante peut être fixé de chaque côté de la table.
- 2 La level 123 peut être équipée ou post-équipée d'un canal de câbles. Le plateau coulissant de la table permet d'accéder facilement au canal de câbles.
- 3 Panneau de commande à fonction mémoire et affichage numérique de la hauteur.
- 4 Panneau de commande avec 2<sup>e</sup> touche de fonction montée/descente.
- 5 Le pied est, au choix, peint par poudrage, chromé mat ou chromé brillant.
- 6 La level 123 est organisable et peut être équipée d'un support d'écran plat, d'un support CPU montable côtés intérieur et extérieur ainsi que d'un Privacy Panel.
- 7 Le panneau postérieur est disponible dans différentes couleurs et protège contre les regards indiscrets.
- 8 Privacy Panel en tôle pleine ou perforée, insonorisant, permettant d'accrocher des bacs de classement.
- 9 Plateau de table de 25 mm d'épaisseur à chant étroit et rayon d'angle de 30 mm, au choix en placage bois véritable ou résine synthétique.



<b>Produkt – Module</b>	elekt. Höhenverstellung Tischplattenrasterbreite mit Tischplattenrastertiefe Tischplattenrasterbreite mit Tischplattenrastertiefe Breite Gestell	72 cm bis 122 cm 1-fach-Teleskop 120 / 140 / 160 / 180 cm 80 oder 90 cm 150 oder 175 cm 75 cm 120 / 140 / 160 cm
<b>Ausstattung</b>	Deskpanel für Höhenverstellung  Festplatte Schiebeplatte (wahlweise)	wahlweise 2er-Taster auf / ab oder 3-fach-Memory-Funktion mit digitaler Höhenanzeige mit / ohne abklappbare Kabelwanne mit / ohne fixe Kabelwanne
<b>Materialisierungen</b>	Tischoberfläche Tischkanten Farbe Gestell Farben der Liftsäule Ausleger / Füße	Kunstharz / Furnier 25 mm-Tischplatte mit Schmalkante und Eckradius 30 mm Standardkollektion glanzverchromt / schwarz / Alu metallisé pulverbeschichtet, glanz- oder mattchrom
<b>Zubehör</b>	Privacy Panel Druckertablar Anbauplatte Kabelkette CPU-Halter innen und aussen Flachbildschirmträger Netzkabel 3 m mit Stecker Rückwand gelocht	möglich / nachrüstbar möglich / nachrüstbar nicht möglich (Überstand Platte) möglich / nachrüstbar möglich / nachrüstbar möglich / nachrüstbar ausgerüstet möglich / nachrüstbar
<b>Produit – Modules</b>	réglage électrique de la hauteur largeur du plateau de table avec profondeur du plateau de table largeur du plateau de table avec profondeur du plateau de table largeur du piètement	télescopique simple de 72 cm à 122 cm 120 / 140 / 160 / 180 cm 80 ou 90 cm 150 ou 175 cm 75 cm 120 / 140 / 160 cm
<b>Équipement</b>	panneau de commande pour réglage en hauteur plateau fixe plateau coulissant (au choix)	au choix 2 <sup>e</sup> touche de montée/descente ou de triple fonction mémoire avec affichage numérique de la hauteur avec / sans canal de câbles rabattable avec / sans canal de câbles fixe
<b>Matériaux</b>	surface de la table chants  couleur du piètement couleurs de la colonne réglable en hauteur pieds	résine synthétique / plaqué plateau de table de 25 mm d'épaisseur à chant étroit et rayon d'angle de 30 mm collection standard chromé brillant / noir / alu métallisé peints par poudrage, chromés mat ou brillant
<b>Accessoires</b>	Privacy Panel plateau pour imprimante rallonge chaîne porte-câbles support CPU côtés intérieur et extérieur support d'écran plat câble d'alimentation de 3 m avec prise panneau postérieur perforé	possible / équipement ultérieur possible / équipement ultérieur impossible (débordement du plateau) possible / équipement ultérieur possible / équipement ultérieur possible / équipement ultérieur fourni possible / équipement ultérieur



# Stufenlos von 72 – 122 cm

## Réglage en continu de 72 – 122 cm



**Der level 123 bringt Bewegung in die Bürolandschaft und erfüllt die Ansprüche des flexiblen «smart workers» der Zukunft schon heute mit Leichtigkeit und Perfektion.**

La level 123 révolutionne la vie de bureau et répond exactement et avec aisance aux exigences et aux besoins de flexibilité du « smart worker » de demain.